



# RFMD-200

- EN Motion detector
- CZ Pohybový detektor



# iNELS



02-85/2023

## Characteristics / Charakteristika

- The motion detector PIR is used to detect presence persons moving inside the building interior.
- Use:
  - in combination with a switching unit for automatic control of lighting or triggering an alarm.
  - by means of the Smart RF gate, detection can be displayed on your smart phone in the form of a notification; alarms are stored in the history, which is visualized in the iNELS application.
- In combination with hotel elements (HRESK) it can serve as a room occupancy sensor
- Sensitivity settings of the PIR detector for eliminating unwanted triggering.
- Option of activation/deactivation of the LED indicator on the detector cover.
- Power supply: 2x 1.5 V AA batteries, the battery life is around 1 year.
- "Low Battery" Alerts by double LED flashing or on iHC App.
- The detectors are compatible with switching components marked with the RFIO2 communication protocol and the eLAN-Wireless system components.
- Pohybový detektor PIR slouží k detekci přítomnosti osob pohybujících se v interiéru
- Použití:
  - v kombinaci se spínacím prvkem pro automatickou regulaci osvětlení nebo spuštění sirény,
  - prostřednictvím Chytré RF brány může být detekce zobrazována ve vašem chytrém telefonu formou notifikace, přijaté alarmy jsou ukládány do historie, která je vizualizována v iNELS aplikaci
- V kombinaci s hotelovými prvky (HRESK) může sloužit jako senzor obsazenosti pokoje
- Nastavení citlivosti PIR detektoru pro eliminaci nežádoucích sepnutí
- Napájení: 2x 1.5 V baterie AA, životnost baterie min. 1 rok
- Signalizace vybité baterie dvojitým probliknutím LED nebo formou iNELS aplikace
- Detektory jsou kompatibilní se spínacími prvky označenými komunikačním protokolem RFIO2 a systémovými prvky eLAN-RF

## Assembly / Montáž

**1**

Turn the device to the left and separate from the base.

Pootočte přístrojem doleva a oddělte od základny.

**2**

Place the base at the desired location and attach it with suitable bonding material according to the substrate.

Základnu umístěte na požadované místo a připevněte vhodným spojovacím materiálem dle podkladu.

**3**

Check the correct positioning of the batteries. Insert the programmable device into the base and snap into place by turning it to the right.

Překontrolujte správné umístění baterií. Naprogramovaný přístroj vložte do základny a pootočením vpravo zacvakněte.

---

**4**

Program the instrument - see Programming chapter.

Přístroj naprogramujte - viz kapitola Programování.

## Assembly recommendations / Doporučení pro montáž

- The detector is intended for indoor use. Please thoroughly read the instructions before installation. Place the detector in a suitable location. Take the detection characteristics into account when installing.
- After batteries are inserted, there is a 15 second delay for the PIR detector to stabilize; the detector does not sense for this time, the motion detection function is then activated
- After batteries are inserted, 5 minutes of activation is indicated by a flashing red led and the idle time after activation is reduced to 2 seconds (regardless of the DIP2 setting). When this time passes, the idle time after activation is controlled by the setting of DIP2 and the LED does not indicate this.
- Detektor je určen pro vnitřní požití. Před montáží se dokonale seznámte s návodem. Detektor umístěte do vhodného prostoru. Při umísťování berte ohled na detekční charakteristiku.
- Po vložení baterií je časová prodleva 15 sekund pro stabilizaci PIR detektoru. detektor po tuto dobu nesnímá, poté se aktivuje funkce detekce pohybu
- Po vložení baterií je 5 minut aktivace indikována bliknutím červené led a nečinnost po aktivaci je zkrácena na 2 sekundy (bez ohledu na nastavení DIP2). Po uplynutí této doby se doba nečinnosti po aktivaci řídí nastavením DIPu 2. aLED neindikuje.

## Replacement of a battery / Výměna baterie

**1**

Turn the device to the left and separate from the base.

Pootočte přístrojem doleva a oddělte od základny.

**2**

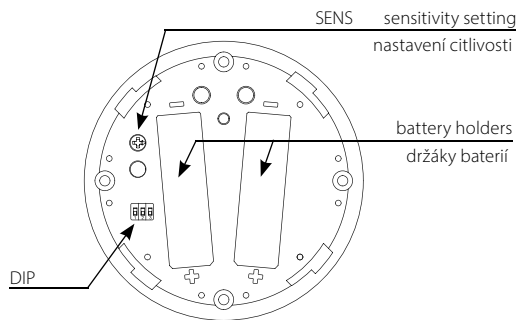
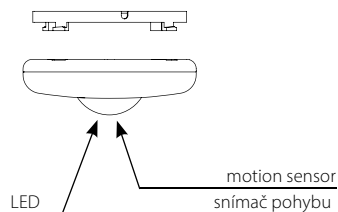
Remove the original battery and insert new batteries into the battery holder (never mix old and new batteries). Beware of the polarity. The blue LED on the detector will blink.

Vyjměte původní baterie a do držáku baterií zasuňte baterie nové (nikdy nekombinujte starou a novou baterií). Pozor na polaritu. Modrá LED na detektoru problikne.

**3**

Insert the device into the base and snap into place by turning it to the right.

Přístroj vložte do základny a pootočením vpravo zacvakněte.



- Red LED - 1x blinks - indication when battery is inserted.
- Red LED - 2x blinks - motion detection - low battery indication (if the detector is connected to a (eLAN, RF Touch, iNELS) system, the battery level is indicated in the system).
- Červená LED - 1x blikne - indikace při vložení baterií.
- Červená LED - 2x blikne při detekci pohybu - indikace slabé baterie (pokud je detektor připojen do systému (eLAN, RF Touch, centrála iNELS), je slabá baterie indikována i v systému).



- SENS setting component
- PIR sensor sensitivity setting

SENS

- Settings can be made at any time.
- the change will be stored after the second activation (pass) under the PIR detector.

- Nastavovací prvek SENS
- nastavení citlivosti PIR čidla

- Nastavení lze provést kdykoliv.
- změna bude uložena až po druhé aktivaci (průchodu) pod PIR detektorem.



- Setting the DIP switch

**DIP1:**

- OFF - normal PIR sensor function
- ON - accelerated detector function, activation is indicated by flashing red LED and idle after activation is reduced to 2 seconds. This mode is suitable for testing the suitability of the detector installation, not for long-term operation (the mode significantly reduces battery life)

**DIP2:**

- OFF - inactivity after 1 minute activation
- ON - inactivity after activation for 5 minutes

**DIP3:**

- OFF - The detector is paired with a compatible component - it does not periodically send information about the current status
- ON - The detector is connected to the system (eLAN, RF Touch, iNELS headquarters) - it sends information in case of a change in status and periodically after 120 minutes.

- Any change to the DIP setting must be saved.
- Storing is done by removing and reinserting the batteries 30 seconds apart.

- Nastavení DIP přepínače

**DIP1:**

- OFF - normální funkce PIR sensor
- ON - zrychlená funkce detektoru, aktivace indikována bliknutím červené LED a nečinnost po aktivaci je zkrácena na 2 sekundy. Tento režim je vhodný pro testování vhodnosti umístění detektoru ne však pro dlouhodobý provoz (režim výrazně zkracuje životnost baterie)

**DIP2:**

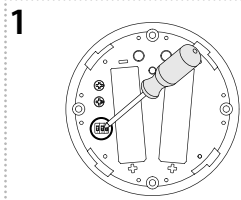
- OFF - nečinnost po aktivaci 1 minuta
- ON - nečinnost po aktivaci 5 minut

**DIP3:**

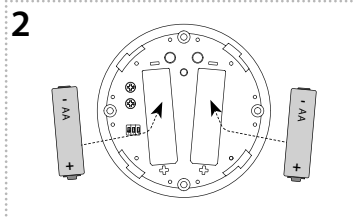
- OFF - detektor je spárován s kompatibilním prvkem - neposílá periodicky informaci o aktuálním stavu
- ON - detektor je připojený do systému (eLAN, RF Touch, centrála iNELS) - posílá informaci při změně stavu a také periodicky po 120 minutách.

- Každou změnu v nastavení DIPu je nutné uložit.
- Uložení se provede vyjmutím a navrácením baterií s časovým rozestupem min. 30 vteřin.

Save the DIP switch settings / Uložení nastavení DIP přepínače



Set the DIP switch (e.g. with a screwdriver).  
Nastavení DIP přepínače (např. pomocí šroubováku).



Insert the batteries into the battery holder in the detector. Beware of polarity. The red LED on the detector will blink - setting the DIP switch setting.

Do držáku baterií v detektoru zasuňte baterie. Pozor na polaritu. Červená LED na detektoru problikne - tím se nastavení DIP přepínače uloží.

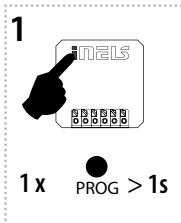
Functions and programming with compatible switches / Funkce a programování s kompatibilními spínači

Function "Fixed-time delayed return" / Funkce "zpožděný návrat s pevným časem"

Description of the delayed return feature with fixed time / Popis funkce zpožděný návrat s pevným časem

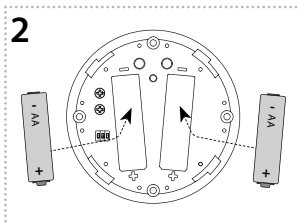
The output contact of the switching component switches on when the detector activates, it will open for 1s. Výstupní kontakt spínacího prvku při aktivaci detektoru sepne, rozezne po 1s.

Programming / Programování



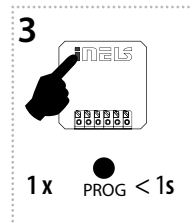
Press of programming button on compatible actuator for 1 second will activate actuator into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Stiskem programovacího tlačítka na kompatibilním prvku na dobu 1 vteřiny se uvede prvek do programovacího režimu. LED bliká v intervalu 1 vteřiny.



Slide the battery into the battery holder in the detector. Beware of polarity. The red LED on the detector will blink. The LED on a compatible component will blink at a faster interval - thereby assigning the detector to the component.

Do držáku baterií v detektoru zasuňte baterie. Pozor na polaritu. Červená LED na detektoru problikne. LED na kompatibilním prvku problikne v rychlejší intervalu - tím se detektor k prvku přiřadí.



Press of programming button on compatible actuator shorter than 1 second will finish programming mode, LED switches off.

Stiskem programovacího tlačítka na kompatibilním prvku na dobu kratší než 1 vteřina se ukončí programovací režim, LED zhasne.

Important: Wait at least 30 seconds before reinserting the batteries. If the time interval is not observed, the detector might fail to detect the battery and the programming will fail.

Důležité: Před opětovným vložením baterií počkejte nejméně 30 vteřin. Při nedodržení časového intervalu je možné, že detektor baterii nezaznamená a programování bude neúspěšné.

## Function "delayed return with time setting" / Funkce "zpožděný návrat s nastavením času"

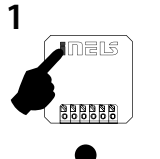
### Description of the delayed return function with time setting / Popis funkce zpožděný návrat s nastavením času

The output contact of the switching component switches on when the detector activates, it opens after the set time interval has elapsed.

Výstupní kontakt spínacího prvku při aktivaci detektoru sepne, rozezne po uplynutí nastaveného časového intervalu.

### Programming / Programování

**1**

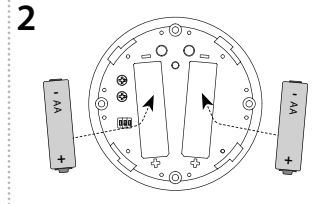


1 x PROG > 1s

Press of programming button on compatible actuator for 1 second will activate actuator into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Stiskem programovacího tlačítka na kompatibilním prvku na dobu 1 vteřiny se uvede prvek do programovacího režimu. LED bliká v intervalu 1 vteřiny.

**2**

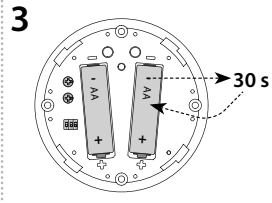


Slide the battery into the battery holder in the detector. Beware of polarity. The red LED on the detector will blink. The LED on a compatible component will blink at a faster interval - thereby assigning the detector to the component.

Do držáku baterií v detektoru zasuňte baterie. Pozor na polaritu. Červená LED na detektoru problikne. LED na kompatibilním prvku problikne v rychlejším intervalu - tím se detektor k prvku přiřadí.

---

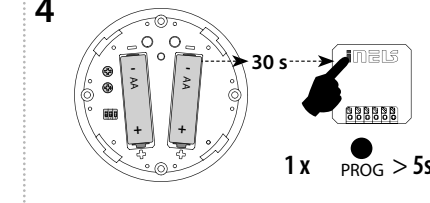
**3**



Remove one of the batteries from the detector and insert it back after 30 seconds. The red LED on the detector will blink. The LED on a compatible component will blink at a faster interval.

Jednu z baterií z detektoru vyjmout a po 30 vteřinách vložit zpět. Červená LED na detektoru problikne. LED na kompatibilním prvku problikne v rychlejším intervalu.

**4**



30 s

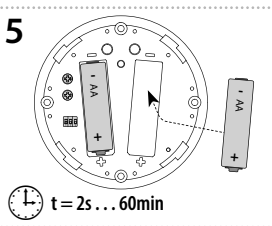
1 x PROG > 5s

Remove the battery from the detector again. After 30 seconds, press the programming button for more than 5 seconds to bring the compatible component into timer mode. LED 2x blinks at second intervals. When the button is released, delayed return time is retrieved.

Baterii z detektoru opět vyjmout. Po 30 vteřinách stisk programovací tlačítka na dobu delší než 5 vteřin uvede kompatibilní prvek do časovacího režimu. LED 2x problikne ve vteřinových intervalech. Po uvolnění tlačítka se začne načítat čas zpožděného návratu.

---

**5**

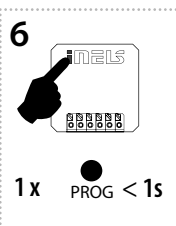


After setting the desired time (within 2s ... 60 min), the timer mode ends by inserting the battery into the detector. The red LED on the detector will blink. This saves the time interval stored in the memory of the component, the LED on the compatible component blinks.

Po odčíslování požadovaného času (v rozmezí 2s ... 60 min) se časovací režim ukončí vložením baterie do detektoru. Červená LED na detektoru problikne. Tím se nastavený časový interval uloží do paměti prvku, LED na kompatibilním prvku problikne.

t = 2s ... 60min

**6**



1 x PROG < 1s

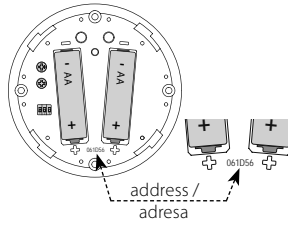
Press of programming button on compatible actuator shorter than 1 second will finish programming mode, LED switches off.

Stiskem program. tlačítka na kompatibilním prvku na dobu kratší než 1 vteřina se ukončí programovací režim, LED zhasne.

**Important:** Wait at least 30 seconds before reinserting the batteries. If the time interval is not observed, the detector might fail to detect the battery and the programming will fail.

**Důležité:** Před opětovným vložením baterií počkejte nejméně 30 vteřin. Při nedodržení časového intervalu je možné, že detektor baterii nezaznamená a programování bude neúspěšné.

## Programming with the RF control units / Programování s RF systémovými prvky



For the programming and communication of the detector with the system components, the address shown on the underside of the detector or in the left upper part of the open device is used.

Pro programování a komunikaci detektoru se systémovými prvky slouží adresa uvedená na spodní straně detektoru nebo v levé horní části otevřeného přístroje.

### Adding a motion detector to the mobile app

The motion detector can be added to the mobile application by entering the address - matching code (6-digit code of numbers and letters, which is located on the product print).

After adding the detector, you can set alarms and other automation functions that the wireless control system enables via the app and iNELS Cloud.

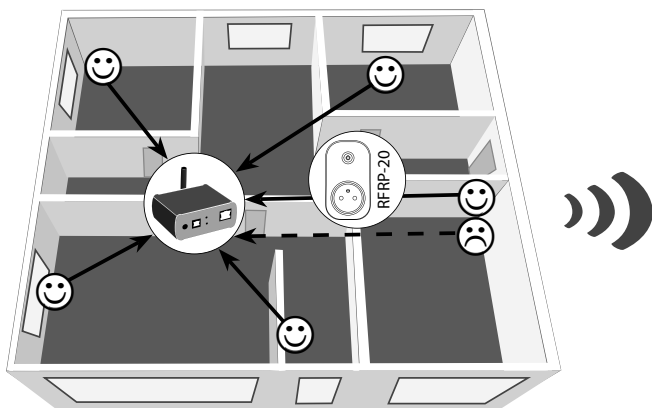
### Přidání pohybového detektoru do mobilní aplikace


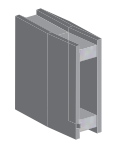
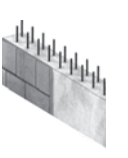
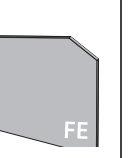

Pohybový detektor je možné přidat do mobilní aplikace vepsáním adresy - párovacího kódu (6ti místný kód z čísel a písmen, který se nachází na potisku výrobku).

Po přidání detektoru si můžete nastavit alarmy a jiné funkce automatizace, které systém bezdrátového ovládání umožňuje prostřednictvím aplikace a iNELS Cloud.

## Radio frequency signal penetration through various construction materials /

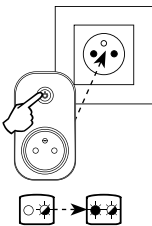
### Prostup radiofrekvenčních signálů různými stavebními materiály



				
60 - 90 %	80 - 95 %	20 - 60 %	0 - 10 %	80 - 90 %
brick walls	wooden structures with plaster boards	reinforced concrete	metal partitions	common glass
cihlové zdi	dřevěné konstrukce se sádkart. deskami	vyztužený beton	kovové přepážky	běžné sklo

RFRP-20N


**1**



When inserting the RFRP-20N into an electrical socket (upon power-up), the programming button must be pressed. The green LED flashes. Then when the red LED button illuminates, release the button.

Při zasunutí RFRP-20N do elektrické zásuvky (při vedení napájení) musí být stisknuto programovací tlačítko. Zelená LED bliká. Poté co se rozsvítí červená LED tlačítko uvolněte.

**2**



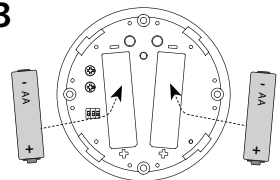
1x PROG < 1s

By one short press of the programming button on the RFRP-20N, you move to the position for input into the additional learning mode. The red LED flashes - after 5s the RFRP-20N enters the additional learning mode. The LED stops flashing.

Jedním krátkým stiskem programovacího tlačítka na RFRP-20N se posunete na pozici pro vstup do doučovacího režimu. Červená LED bliká - po 5s RFRP-20N vstoupí do doučovacího režimu. LED přestane blikat.

---


**3**



Insert the battery into the battery holder in the detector (beware of the polarity, the red LED on the detector will blink). A flashing green LED on the RFRP-20N indicates that the RFMD-1 has been recorded in the RFRP-20N memory.

Do držáku baterií v detektoru zasuněte baterie (pozor na polaritu, červená LED na detektoru problikne). Tím se provede odeslání signálu. Probliknutí zelené LED na RFRP-20N signalizuje, že detektor byl zapsán do paměti RFRP-20N.

**4**



1x PROG < 1s

End learning mode by a short press of the programming button on the RFRP-20N. By doing so, the programmed address detector is stored in the memory. The red LED will flash for 1 second, then the green LED will remain illuminated.

Režim doučování ukončíte krátkým stiskem program. tlačítka na RFRP-20N. Tím se naprogramovaná adresa detektoru uloží do paměti. Na dobu 1s problikne červená LED a poté se trvale rozsvítí zelená LED.

**Important:** Wait at least 30 seconds before reinserting the batteries. If the time interval is not observed, the detector might fail to detect the battery and the programming will fail.

**Důležité:** Před opětovným vložením baterií počkejte nejméně 30 vteřin. Při nedodržení časového intervalu je možné, že detektor baterii nezaznamená a programování bude neúspěšné.

Technical parameters / Technické parametry

Power supply:	Napájení:	2x 1.5 V AA batteries / baterie AA
Battery life:	Životnost baterie:	up to 1 year, according to the number of activations / min. 1 rok, dle počtů aktivací
Drained battery indicator:	Signalizace vybité baterie:	yes / ano
<b>Control</b>	<b>Ovládání</b>	
Communication protocol:	Komunikační protokol:	RFIO
Frequency:	Frekvence:	866–922 MHz
Repeater function:	Funkce repeater:	no / ne
Detection angle:	Úhel detekce:	110°
Detection distance:	Detekční vzdálenost:	max. 9.5 m
Recommended working height:	Doporučená pracovní výška:	max. 2.5 m
<b>Other data</b>	<b>Další údaje</b>	
Working temperature:	Pracovní teplota:	-10 to +50 °C
Protection:	Krytí:	IP20
Colour:	Barva:	white / bílá
Dimension:	Rozměr:	ø 95mm, height incl. lens 30mm / výška vč. čočky
Weight:	Hmotnost:	113 g


**Attention:** When you instal iNELS Wireless system, you have to keep minimal distance 1 cm between each units. Between the individual commands must be an interval of at least 1s.

**Upozornění:** Při instalaci systému iNELS Wireless musí být dodržena minimální vzdálenost mezi jednotlivými prvky 1 cm. Mezi jednotlivými povely musí být rozestup minimálně 1s.

**RFAF/USB**  
You can set repeat functions for all components marked with iNELS Wireless using the RFAF/USB service key.

Funkci repeatru můžete nastavit u všech prvků označených logem iNELS Wireless prostřednictvím servisního klíče RFAF/USB.

Safe handling / Bezpečná manipulace s přístrojem

 When handling a device unboxed it is important to avoid contact with liquids. Never place the device on the conductive pads or objects, avoid unnecessary contact with the components of the device.

Při manipulaci s přístrojem bez krabičky je důležité zabránit kontaktu s tekutinami. Přístroj nikdy nepokládejte na vodivé podložky a předměty, nedotýkejte se zbytečně součástek na přístroji.

Warning

Varování

Instruction manual is designated for mounting and also for user of the device. It is always a part of its packing. Installation and connection can be carried out only by a person with adequate professional qualification upon understanding this instruction manual and functions of the device, and while observing all valid regulations. Trouble-free function of the device also depends on transportation, storing and handling. In case you notice any sign of damage, deformation, malfunction or missing part, do not install this device and return it to its seller. It is necessary to treat this product and its parts as electronic waste after its lifetime is terminated. Before starting installation, make sure that all wires, connected parts or terminals are de-energized. While mounting and servicing observe safety regulations, norms, directives and professional, and export regulations for working with electrical devices. Do not touch parts of the device that are energized – life threat. Due to transmissivity of RF signal, observe correct location of RF components in a building where the installation is taking place. RF Control is designated only for mounting in interiors. Devices are not designated for installation into exteriors and humid spaces. The must not be installed into metal switchboards and into plastic switchboards with metal door – transmissivity of RF signal is then impossible. RF Control is not recommended for pulleys etc. – radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interfered, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

Návod na použití je určen pro montáž a pro uživatele zařízení. Návod je vždy součástí balení. Instalaci a připojení mohou provádět pouze pracovníci s příslušnou odbornou kvalifikací, při dodržení všech platných předpisů, kteří se dokonale seznámili s tímto návodem a funkcí prvku. Bezproblémová funkce prvku je také závislá na předchozím způsobu transportu, skladování a zacházení. Pokud objevíte jakékoliv známky poškození, deformace, nefunkčnosti nebo chybějící díl tento prvek neinstalujte a reklamujte jej u prodejce. S prvkem či jeho částmi se musí po ukončení životnosti zacházet jako s elektronickým odpadem. Před zahájením instalace se ujistěte, že všechny vodiče, připojené díly či svorky jsou bez napětí. Při montáži a údržbě je nutné dodržovat bezpečnostní předpisy, normy, směrnice a odborná ustanovení pro práci s elektrickými zařízeními. Nedotýkejte se částí prvku, které jsou pod napětím - nebezpečí ohrožení života. Z důvodu prostupnosti RF signálu dbejte na správné umístění RF prvků v budově, kde se bude instalace provádět. RF Control je určen pouze pro montáž do vnitřních prostor. Prvky nejsou určeny pro instalaci do venkovních a vlhkých prostor, nesmí být instalovány do kovových rozvaděčů a do plastových rozvaděčů s kovovými dveřmi - znemožní se tím prostupnost radiofrekvenčního signálu. RF Control se nedoporučuje pro ovládání přístrojů zajišťujících životní funkce nebo pro ovládání rizikových zařízení jako jsou např. čerpadla, el. topidla bez termostatu, výtahy, kladkostroje ap. - radiofrekvenční přenos může být zastíněn překážkou, rušen, baterie vysílače může být vybita ap. a tím může být dálkové ovládání znemožněno.